



COLLECTION

LITOLFF

No. 1696.

SCHUMANN

26 Mélodies choisies.

VERSION FRANÇAISE
DE
VICTOR WILDER.

Édition pour voix graves.

DÉPOSÉ.
ENT. ST. HALL.

COLLECTION LITOLFF.

Lieder-Albums mit deutschem und englischem Text. Songs Albums with English and German Words.

1223 **Abt-Album.** 13 Lieder für hohe Stimme — 13 Songs for high voice.

1224 — — Für tiefe Stimme — For low voice.

Inhalt: Still ist die Nacht (Still is the night) — Träume auch du (Wilt not thou dream and love) — Hab' dich so lieb (So much I love) — Ich spreche deinen Namen nicht (I never speak thy name aloud) — Mein Herz bleibt stets dir nah (My heart is true) — Ueber jene blauen Hügel (Over the mountains) — Dass du doch meiner wirst gedenken (Thou wilt think of me) — Es muss ja so sein (It must be so) — Es muss geschieden sein (Soon will it pass away) — Wenn sich zwei Augen schliessen (When eyelids close) — Die schönsten meiner Lieder (The prettiest of my songs) — Die Erde braucht Regen (The earth it loves rain) — Dich segn' ich alle Tage* (I bless thee*) — Mein Kind** (My Child**).

NB. * Nur in der Ausgabe für hohe Stimme (Only in edition for high voice). — ** Nur in der Ausgabe für tiefe Stimme (Only in edition for low voice).

1004 **Fesca-Album.** 20 Lieder für hohe Stimme — 20 Songs for high voice.

1005 — — 22 Lieder für tiefe Stimme — 22 Songs for low voice.

Inhalt: Der Wandrer (The Wanderer) — An die Entfernte (To a distant Love) — Gedenke mein (Think of me) — Schifferlied (Gondola Song) — Ständchen (Serenade) — Mein Herz ist im Hochland (My heart's in the Highlands) — Rotes Röseln (A red, red rose) — Liebesbotschaft (Love's Message) — Im Frühling (In Spring) — Im Thale (In the Vale) — Das Mädchen am Fenster (The Maiden at the Window) — Die Verlassne (Forsaken) — Das Zigeunermädchen (The Gipsy Maiden) — Gruss (Greeting) — Des Jägers Klage (The Hunter's Complaint) — Abschied (Departure) — Die letzte Fahrt (The last voyage) — Die schöne Kellnerin von Bacharach (The pretty Waitress of Bacharach) — Versprochen und zerbrochen (Promised and broken) — Was ist Schuld daran (Whose fault was it) — Der Kirchgang (Going to church) — Das Köschchen (The little rose) — Der letzte Gast (The last Guest).

1225 **Graben-Hoffmann-Album.** 12 Lieder für hohe Stimme — 12 Songs for high voice.

1226 — — Für tiefe Stimme — For low voice.

Inhalt: Jauchze, mein Herz (Revel, my heart) — Sterne, mit den goldenen Füßchen (Stars with golden feet are wandering) — Verzeihenacht (Forget me not) — Lebe wohl (Fare thee well) — Die Thrän' ist längst versieget (The Tear) — Wenn ich an dich gedenke (When I think of thee) — Die einsame Rose (The solitary Rose) — Schneeglockchen (Snow-drops) — Wandervogel (The Swallow) — Der Schnee ist zerrennen — Pflingsten — Am Rhein.

393 **Graedener.** Werner's Lieder aus Welschland, für hohe Stimme — Werner's Songs from Italy, for high voice.

394 — — Für tiefe Stimme — For low voice.

Inhalt: Mir ist's zu wohl ergangen (I have been highly favoured) — An wildem Klippenstrande (Off von wild coast a breaker) — Die Sommernacht hat mir's angethan (The fair summer night has bewitched) — Sonne taucht in Meeresruthen (In the sea, the sun is sinking) — O Römerin, was schauest du (O maiden sad, why lookest thou) — Nun schreit' ich aus dem Thore (Now stride I at the gate-way) — Nun liegt die Welt umfangen (Now lies the world extended) — Das drängt und jubelt (They shouted, hurried, and rung the bells) — Am grünen See von Nemi (Upon the shore at Nemi) — Im Herzen tobt altes Grollen (Old grudges dwell in the men'sry) — Hell schmetternd ruft die Lerche (Clear sang the lark to call me).

1227 **Heiser-Album.** 12 Lieder für hohe Stimme — 12 Songs for high voice.

1228 — — Für tiefe Stimme — For low voice.

Inhalt: Mir träumte, ich ruhte wieder (I dreamt I once more rested) — Abendlied (Evening Song) — Ständchen (Serenade) — Ich hab'

ein Blümlin gefunden (Sweet confidence) — Grüss' Gott (Be blessed) — Gruss (Greeting) — Grüss' Gott dich, Schatz (Heav'n bless thee, dear) — Abschied (Departure) — Morgenruss — In jedes Liedchen will ich hauchen — Das Ständchen — Leb' wohl, Marie!

973 **Mendelssohn.** 25 ausgewählte Lieder und Duette für hohe Stimme — 25 selected Songs and Duets for high voice.

974 — — Für tiefe Stimme — For low voice.

Inhalt: Italien (Italy) — Erntelied (Harvest Song) — Pilgerspruch (Pilgrim's Words) — In dem Walde süsse Töne (In the forest sweetest carols) — Das erste Veilchen (The first Violet) — Gruss (Greeting) — Winterlied (Winter Song) — Bringet des treuesten Herzens Grüsse (Bear ye a greeting) — Auf Flügeln des Gesanges (On Song's light pinion) — Es brechen im schallenden Reigen (They break forth in sweet sounding carols) — Sonntagshied (Sunday Song) — Ach, um deine feuchten Schwingen (Suleika) — Der Herbstwind schüttelt die Bäume (The north wind rustles the branches) — Morgenruss (Morning) — Durch den Wald (Thro' the woodland) — Der Blumenstrauss (The Bouquet) — Bei der Wiege (Cradle Song) — Was bedeutet (Youth) — Wenn durch die Piazzetta (When through the Piazzetta) — Duette: Ich wollt', meine Lieb' (I would that my Love) — Wohin ich geh' und schaue (greeting) — Ach, wie so bald (Autumn Song) — O, säh' ich auf der Halde dort (O wert thou) — Mäiglockchen (May Bells).

1691 **Schumann.** Vocal Album. 40 Lieder für hohe Stimme — 40 Songs for high voice.

1692 — — Für tiefe Stimme — For low voice.

Inhalt: Die beiden Grenadiere (The two Grenadiers) — Wenn ich früh in den Garten geh' (When at early dawn of day) — Ich wand're nicht (I never will roam from thee) — Der Nussbaum (The Nut tree) — Widmung (To my Betrothed) — Der Hidalgo (The Hidalgo) — Mondnacht (A Summer's Night) — Frühlingsnacht (She is thine) — Im Walde (In the Forest) — Im wunderschönen Monat Mai (Twas in the lovely month of May) — Ich grölle nicht (I chide thee not) — An den Sonnenschein (To the Sunshine) — Seit ich ihn gesehen (Ah! since first I saw him) — Er, der Herrlichste von Allen (O thou grandest) — Ich kann's nicht fassen, nicht glauben (I dare not, cannot believe it) — Du Ring an meinem Finger (Oh! ring, upon my finger) — Helft mir, ihr Schwestern (Come, dearest sisters) — An meinem Herzen (Here, to my love, thou wond'rest) — An meinem Herzen (Here, to my heart) — Nun hast du mir den ersten Schmerz gethan (Now thou hast turn'd my joy) — Lieb Liebchen, leg's Händchen (My Love, lay thy hand) — Du bist wie eine Blume (Thou'rt like a tender flower) — Schöne Wiege meiner Leiden (Lovely Cradle of my grieving) — Die Lotusblume (The Lotos flower) — Mit Myrthen und Rosen (With Myrtle and Roses) — Wanderlied (Wanderer's Song) — Sonntags am Rhein (Sunday on the Rhine) — Intermezzo — Waldesgespräch (A Forest Legend) — Der Himmel hat eine Thräne geweint (From Heav'n above) — Erstes Grün (Early Green) — Und wüsstest's die Blumen (If even the flow'rets were knowing) — Ich hab' in Traum' geweint (In dreams my tears were flowing) — Ähnlichlich im Traume (Each night in my slumber) — Auf dem Rhein (On the Rhine) — Die Soldatenbraut (The Soldier's Bride) — Aufträge (Messages) — Marienwürmchen (Lady-Bird) — Dein Angesicht (Thy Face) — Fluthreicher Ebro (Romancee).

1770 **Schumann.** Woman's Love. 8 Songs. For middle voice.

1229 **Taubert-Album.** 11 Lieder für hohe Stimme — 11 Songs for high voice.

1230 — — Für tiefe Stimme — For low voice.

Inhalt: Ich bleibe hier (I tarry here) — Liebeslied (Love Song) — Schön Margot (Fair Maggie) — Des Kindes Frage (The Child's question) — An den Mond (To the Moon) — Du bist wie eine Blume (Thou art like a flower) — Komm zum Garten (Come to the garden) — Sehnen (Loving) — Kuss und Lied (The Kiss and the Song) — Abschied (Farewell) — Mein Herz, thu' dich auf (Awake, o my heart!).

Songs with English and French Words.

Mémoires avec Paroles Françaises et Anglaises.

267 **Mozart-Album.** 31 Songs for high voice — 31 Mémoires pour voix élevées.

268 — — 31 Songs for low voice — 31 Mémoires pour voix graves.

257 **Schubert-Album.** 80 Songs for high voice — 80 Mémoires pour voix élevées.

262 **Schubert-Album.** 80 Songs for low voice with English Words only.

261 — — 22 selected Songs for high voice — 22 Mémoires choisis pour voix élevées.

266 — — 22 selected Songs for low voice with English Words only.

Les ouvrages marqués d'un * ne se vendent pas en France.

PRINTED IN GERMANY.